

# KOOR

## LED Power 3500

LED Taschenlampe

Lampe de poche LED

Torcia elettrica a LED

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso



## Allgemeines



### Hinweise zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung des Geräts. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder der Verpackung verwendet.



Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.



Recyceln Sie die Verpackungsmaterialien.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.



EU-Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## Gerät und Lieferumfang prüfen



**Beschädigungsgefahr!**

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig. Wenn Sie die Verpackung mit einem Messer oder spitzen Gegenstand unvorsichtig öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang. Verifizieren Sie, dass alle Teile des Geräts in einwandfreiem Zustand sind:

- LED-Taschenlampe
- USB-C-Ladekabel

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und kontaktieren Sie den Kundendienst.

## Technische Daten

Modell:	F01240
Kapazität Li-Ion Batterie:	4000 mAh
Nennleistung:	10 W
Lichtstrom:	3300 lm
Leuchtweite:	220 m
Gewicht:	200 g
Abmessungen:	4 cm (B) x 10.5 cm (H) x 4 cm (T)

## Sicherheit

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert. Verwenden Sie es nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Ladekabel defekt ist.
- Stecken Sie das Ladekabel nicht mit nassen Händen ein oder aus.

- Halten Sie das Gerät und das Ladekabel von Flüssigkeiten und Wärmequellen fern.
- Die LEDs können nicht ersetzt werden. Entsorgen Sie das Gerät, wenn sie defekt sind.




**Unsachgemässer Umgang kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.**

- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile sich verformt haben oder Risse aufweisen.
- Decken Sie das Gerät im Betrieb nicht ab, um einen Wärmestau zu vermeiden.
- Schauen Sie nie direkt in den Lichtstrahl und richten Sie ihn nie direkt in die Augen anderer.
- Betrachten Sie den Lichtstrahl nie mit optischen Instrumenten wie z.B. einer Lupe.

## Bedienung


### Aufladen

Öffnen Sie die Gummiabdeckung und schliessen Sie das USB-C-Ladekabel an. Die Taste  leuchtet während dem Aufladen rot. Laden Sie die Taschenlampe vor dem ersten Einsatz komplett auf. Die Taschenlampe sollte mindestens alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden. Die Akkukapazität kann im Laufe der Zeit abnehmen.

### Modus wechseln

Drücken Sie die Taste , um die Taschenlampe einzuschalten.

Wählen Sie aus drei Helligkeitsstufen, indem Sie die Taste  wiederholt drücken.

Halten Sie die Taste  für 2 Sekunden gedrückt, um die Turbo-Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste  zweimal, um die Strobe-Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste  einmal kurz, um die Taschenlampe auszuschalten.

## Reinigung und Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten und weichen Tuch.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

## Entsorgung



### Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher

gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet

## Généralités



### Consignes à propos de la notice d'instructions

Cette notice d'instructions contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice d'instructions, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de la notice d'instructions peut entraîner de graves blessures corporelles ou des dommages d'ordre matériel.

La notice d'instructions est basée sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, tenez également compte des directives et des lois spécifiques au pays. Conservez la notice d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre également la notice d'instructions.

## Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'instructions, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Respectez la notice d'instructions lors de l'utilisation de l'appareil.



Respectez les avertissements et les consignes de sécurité.





Recyclez les matériaux d'emballage.



Éliminez l'appareil dans le respect des règles environnementales.



Déclaration UE de conformité : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.

## Vérifier l'appareil et le contenu de l'emballage



**Risque de dommages !**

Ouvrez l'emballage avec précaution ; pour ne pas endommager l'appareil, évitez d'utiliser un couteau ou un objet pointu.

Vérifiez le contenu de l'emballage immédiatement après l'avoir déballé. Vérifier que toutes les pièces de l'appareil sont en bon état :

- Lampe torche à LED
- Câble de charge USB-C

Si l'appareil présente des dommages, ne le mettez pas en marche et contactez le service après-vente.

## Données techniques

Modèle : F01240

Capacité de la batterie lithium-ion : 4000 mAh

Puissance nominale : 10 W

Flux lumineux : 3300 lm

Portée du faisceau lumineux : 220 m

Poids : 200 g

Dimensions : 4 cm (H) x 10,5 cm (L) x 4 cm (P)

## Sécurité

L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage auquel il est destiné; ne l'utilisez donc que comme décrit dans cette notice d'instructions. Toute autre utilisation de l'appareil est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

### Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble de charge est défectueux.
- Ne branchez ou ne débranchez pas le câble de charge avec les mains mouillées.
- Tenez l'appareil et le câble de charge à l'écart de tout liquide et de toute source de chaleur.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Éliminez l'appareil s'il est défectueux.




**Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.**


- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont déformées ou présentent des fissures.
- Afin d'éviter que la chaleur ne s'accumule, ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Vous ne devez en aucun cas regarder le faisceau lumineux et le diriger vers les yeux d'autrui.
- N'observez jamais le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels qu'une loupe.


## Utilisation

### Chargement


Ouvrez le capuchon en caoutchouc et branchez le câble de charge USB-C. Durant le chargement, le bouton  s'allume en rouge. Chargez complètement la lampe torche avant de l'utiliser pour la première fois. La lampe torche doit être entièrement rechargée au moins tous les 3 mois. La capacité de la batterie peut diminuer au fil du temps.


### Changer de mode

Appuyez sur le bouton  pour allumer la lampe torche.

Choisissez parmi trois niveaux de luminosité en appuyant plusieurs fois sur le bouton .

Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode turbo.

Appuyez deux fois sur le bouton  pour activer le mode stroboscope.

Appuyez une fois brièvement sur le bouton  pour éteindre la lampe torche.

## Nettoyage et rangement

- Nettoyez la lampe avec un chiffon humide et doux
- N'utilisez pas d'eau ni d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou chimique.
- Rangez la lampe dans un endroit sec.

## Mise au rebut



### Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant le tri sélectif. Mettez le carton dans la poubelle des vieux papiers et déposez les films en déchèterie.



### Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Chaque consommateur est tenu par la loi de séparer les appareils usagés des déchets ménagers ; ainsi si l'appareil ne peut plus être utilisé, le consommateur est tenu de le déposer par exemple dans un point de collecte de sa commune ou de son quartier. Ainsi les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pour cette raison que les appareils électriques sont illustrés de ce symbole.

## Generale



### Note sulle istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso dell'apparecchio. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni all'apparecchio. Le istruzioni per l'uso si basano sugli standard e sulle normative vigenti nell'Unione Europea. Quando si è all'estero, osservare anche le linee guida e le leggi specifiche del Paese. Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede l'apparecchio a terzi, assicurarsi di consegnare anche le istruzioni per l'uso.

## Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Seguire le istruzioni per l'uso quando si utilizza l'unità.



Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Riciclare i materiali di imballaggio.



Smaltire l'unità nel rispetto dell'ambiente.



Dichiarazione di conformità UE: i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

## Controllare l'unità e la fornitura



### Rischio di danni!

Aprire con attenzione la confezione. Se si apre l'imballaggio in modo incauto con un coltello o un oggetto appuntito, l'unità potrebbe subire danni.

Controllare il contenuto della confezione subito dopo il disimballaggio. Verificare che tutte le parti dell'unità siano in perfette condizioni:

- Torcia a LED
- Cavo di ricarica USB-C

Non utilizzare il dispositivo danneggiato e contattare il servizio clienti.

## Dati tecnici

Modello: F01240

Capacità della batteria agli ioni di litio: 4000 mAh

Potenza nominale: 10 W

Flusso luminoso: 3300 lm

Campo di illuminazione: 220 m

Peso: 200 g

Dimensioni: 4 cm (L) x 10,5 cm (A) x 4 cm (P)

## Sicurezza

L'unità è progettata esclusivamente per lo scopo per cui è stata concepita. Utilizzarlo solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso dell'apparecchio è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

### Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare il dispositivo se presenta danni visibili o se il cavo di ricarica è difettoso.
- Non inserire o disinserire il cavo di ricarica con le mani bagnate.
- Tenere il dispositivo e il cavo di ricarica lontano da liquidi e fonti di calore.



- I LED non possono essere sostituiti. Smaltire l'apparecchio se è difettoso.




**Un uso improprio può provocare lesioni o danni all'unità.**

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono deformate o incrinata.
- Non coprire l'apparecchio quando è in funzione per evitare l'accumulo di calore.
- Non guardate mai direttamente nel fascio di luce e non dirigetelo negli occhi degli altri.
- Non guardare mai il fascio di luce con strumenti ottici come una lente d'ingrandimento.

## Operazione


### Ricarica


Aprire il coperchio di gomma e collegare il cavo di ricarica USB-C. Il pulsante  si illumina di rosso durante la carica. Caricare completamente la torcia prima di utilizzarla per la prima volta. La torcia deve essere ricaricata completamente almeno ogni 3 mesi. La capacità della batteria può diminuire nel tempo.


### Cambia modalità

Premere il pulsante  per accendere la torcia.

Selezionare uno dei tre livelli di luminosità premendo ripetutamente il pulsante .

Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi per attivare la funzione turbo.

Premere due volte il pulsante  per attivare la funzione strobo.

Premere brevemente il pulsante  per spegnere la torcia.

## Pulizia e stoccaggio

- Pulire l'unità con un panno umido e morbido.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.

## Smaltimento



### Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta straccia e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



### I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si eviti un impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui riportato

Import und Vertrieb durch:  
Import e distribution par:  
Importazione e distribuzione:

# **KOOR**

Furber AG  
Hintermättlistrasse 3  
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch  
© FURBER AG

### Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf beim Hersteller angefordert werden.

### Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée au fabricant si nécessaire.

### Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore, se necessario.